

# ジャパニククラブ ニュースレター

1759 Sutter Street, San Francisco, CA 94115 • Tel: (415) 505-0960 • www.jpclub.org • japanclubbayarea@gmail.com

## BBQピクニック開催さる！

去る9月9日に恒例のBBQピクニックがサンマテオのコヨーテポイントで開催されました。珍しく晴天に恵まれ寒くもなく（日本在住の方々には嫌味に聞こえて申し訳ないですが）参加者一同とても楽しいひと時を過ごしました。新任の小谷野領事ご一家にもご参加頂きました。焼きたてのステーキ、秋刀魚、コーン、エリンギ等の季節の野菜や、おにぎり、持ち寄り食材、デザート等に舌鼓を打ちながら語らい、バレーボール、ゴルフ、パン食い競争等のゲームで競い、古本市でお目当ての本を見つけたり、面白おかしく時間の経つのを忘れて楽しみました。お隣のバーベキューピットでは慶応大学の同窓会が開かれていました。飲み物や食べ物を融通し合う等の交流ができ、「和」の広がりを感じられる素晴らしい一日でした。



このイベントに際して以下の皆様から差し入れを頂きました。ここに深くお礼申し上げます。北哲也・良子ご夫妻：賞品ドネーション、三つ葉とアジサイの鉢植え。早川真佐緒さん：金柑、レモン。中原憲子・Herbertご夫妻：寒天ゼリー、日本酒生酒、賞品ドネーション、にがり酒4本、松竹梅日本酒。大原源子さん：日本のキャンディー、巨峰葡萄、スナック菓子。

シュミットまり子さん：五目ちらし寿司、きんぴらごぼう、白菜のお漬物、カボチャの煮物。山崎端江さん：カップケーキ。摺木隆子さん：キャベツのサラダ。また、キャッシュのご寄付を中村潮さんと柏原紀子さんから頂きました。重ねてお礼を申し上げます。

## 上野会長挨拶

今年のBBQピクニックは理想的な天気の下、着任されたばかりの小谷野領事一家も参加されて楽しく取り行われました。日本では台風の翌日に大地震が起こっている時に1年前の予約で何も天気について心配なく屋外の行事がやれるのは如何にベイエリアが恵まれたところかと改めて感じさせられました。

会員の皆様が多く集まる機会はそう無いので私からジャパニククラブの現状について簡単に説明しました。ジャパニククラブは今年で24年目を迎えています、流石24年を経ると中身が確実に変わって来ています。例えばBBQピクニックの常連だった沖山さんご夫妻、後藤さんご夫妻は日本に帰られたし、こちらに居られても体調を崩して出たくても出られない人が増えています。しかし、一方で新しい力も発揮されつつあり、この1年程の

間にクラブを実際に運営する上での重要な役割である事務局長、ニュースレター担当理事、会計理事が三つとも新しい人になりました。事務局長は大隅敏男さんから斎藤篤子さんへ、ニュースレターは古田紘一さんから唐崎建二さんへ、会計は沖山泰彦さんから摺木隆子さんへ引き継がれました。前任の方々には本当に長い間ご苦勞様でした。同時に今回のBBQピクニックを見ても分かりますように、新任の方々が夫々持ち味を生かして新しいジャパニククラブに変わって行きつつあるのは心強い限りです。

ジャパニククラブは公明正大でいざと言う時にはお互いに助け合うことが出来る楽しい会にすることを常に心掛けていますので、会員の皆様も是非会の行事に積極的に参加されることを切に願っております。

会長 上野正安

## 作田誠領事から帰国のメッセージ

### JAPAN CLUBとの思い出

この度、在サンフランシスコ日本国総領事館での任務を終了し、在イラク日本国大使館に赴任することとなりました。皆様がこれをお読みになる頃には、バグダッドに着いていると思います。

2015年4月に着任し、その直後に安倍総理がサンフランシスコを訪問されたため、右も左もわからない状況で、多くの職員とともに総理をお迎えしたのを懐かしく思い返しております。

JAPAN CLUBとの最初の出会いは、山田総領事(当時)が私の着任のすぐ後に赴任してこられて、上野会長と大隅副会長が総領事にご挨拶に来られた時です。その年の7月に開催されたJAPAN CLUBの総会に山田総領事とともに呼びいただき、会員の皆様とお会いし、楽しいひとときを過ごさせていただきました。

9月のB.B.Q.ピクニックにも参加させていただき、カリフォルニアの青空の下、素晴らしい料理を堪能できました。また、さまざまなゲームなどで皆様と一緒にできたことは、JAPAN CLUBへの親しみを深める良い機会にもなったと思っております。今回のサンフランシスコでの滞在は、家族を日本に残していたため、一人暮らしの私にとっては、多くの方とお知り合いになる貴重な機会を与えていただいたと感謝しております。

私の在任中には、サンフランシスコ国際空港における航空機事故、ユニオン・スクエア付近でのバスの事故、ラスベガスでの銃撃事件、ソノマヤナパに大被害をもたらした

山火事など総領事館として 邦人の安否確認や被災した方の支援を行った事件・事故・災害がありました。一定の予防措置で回避できる危険もありますが、予測不可能な事件・事故・災害もあります。総領事館では、邦人の方が被害にあった際には、最大限の支援を提供するよう努力してはおりますが、日本国内のように中々できません。JAPAN CLUBのような相互扶助を目的とした団体からの御協力を頂くことで、我々の支援がより充実したものとなっているものと考えております。

JAPAN CLUBも設立して20年を超える歴史を有しているかと思いますが、多様化する当地の邦人社会にあって、会長はじめ、会員の皆様のためめめ努力を見るにつけ、今後とも多くの方にとって魅力ある団体としますますご発展されていくと確信しております。

3年間にわたり、大変お世話になりました。この場を借りまして、皆様に御礼申し上げます。ありがとうございました。

2018年8月3日

在サンフランシスコ日本国総領事館 領事 作田 誠



## 小谷野靖之領事着任のご挨拶

この度、作田領事の後任として7月19日に在サンフランシスコ日本国総領事館に着任いたしました小谷野(こやの)と申します。今後総領事館領事担当としてJAPAN CLUBの皆様とはお会いする機会も多いかと思っておりますので、どうぞよろしくお願いたします。

簡単に自己紹介をさせていただきますと、家族構成は妻および息子2人(18歳、11歳)で、初めての米国勤務となります。初めての米国勤務が日本人にとって生活環境が整ったサンフランシスコであったのは大変幸運で、家族共々当地での生活を大変楽しみにしております。

過去にはブラジル、タイ、ナイジェリア、カナダのトロント、ジャマイカ等、20年以上も海外勤務経験がありますが、生活環境は当地サンフランシスコが最も優れていると思います。前任地のジャマイカで年中常夏だったため当地は肌寒く感じることもあります。趣味のランニングには最適な環境で、着任

早々7月末のサンフランシスコ・マラソンに参加し、ゴールデンゲートブリッジなど市内の観光地を回ることができ、楽しく完走することができました。

また、先日はJAPAN CLUBの「秋のBBQピクニック」に家族共々参加させていただき、快晴の中、とてもおいしい料理や楽しいゲーム等に参加させていただき、子供たちも大変楽しませていただきありがとうございました。JAPAN CLUBの皆様への親しみを深める大変良い機会となりました。

今後も家族共々公私にわたりJAPAN CLUBの皆様にはお世話になることが多いかと思われまますので、どうぞよろしくお願いたします。

2018年9月14日

在サンフランシスコ日本国総領事館 領事 小谷野靖之

川柳コーナー

九月の兼題 「暑い」 シュミットまり子選

佳作

霧の中 暑さ求める 罰当たり

耐えられぬ 二度と行くもんか 日本の夏

若者の あつい戦い 甲子園

熱いのは 僕の心と 日本選手

甲子園 熱い(暑い)心で 百年目

暑い日本 夏は全く 帰る気せず

これ以上 脱げぬに脱げぬ 夏衣(ころも)

ホースの水 冷たいはずが 温かい

シスコでは 暑い夏など 望めぬか

暑いから 今日は嫌だと 女房言ひ

テニスコート 酷暑のあまり 水風呂

暑い夜 氷まくらで 眠る夜

効き目なし 暑い暑い 飛んで行け

暑い日は そうめんぐらいで 済ませるか

暑い夏 冷やしたスイカ あーおいしい!

暑い日で 毎日賑ぎあう ワイドショー

熱帯夜 枕持って 涼さがし

暑い日は シスコの浜で 夕涼み

飲みたいなー キンキンビール 一気飲み

夏なのに 毛布かけて寝る ココは桑港

太公望 暑さ忘れて 魚釣り

暑い日だ スポーツやつて 汗かいた

ここにきて 暑さ忘れて 30年

暑いので セブンイレブン スラーピー

蒸し暑く 眼鏡も曇る パナマ江

暑い日も ゴルフずきには 無関係

暑い夜 ビールに枝豆 冷ややつこ

暑い暑い 今は亡き祖母 口癖だ

酷暑でも ゴルフの予約 取り消さず

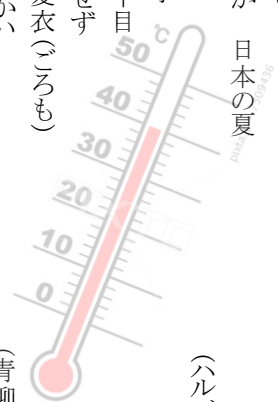
真夏でも 暑さ忘れて バーベキュー

暑い夏 サンフランシスコは 寒い夏

秀吟 大丈夫? がまん大敵 熱中症

涼しいと 暑い句詠む むずかしい

暑い日の 夏の夕暮れ ほっとする



(上野正安)

(齋藤篤子)

(ハルバーソン律子)

(唐崎建二)

(上野正安)

(森知久)

(齋藤篤子)

(青柳ジャスティン)

(大隅敏男)

(大隅敏男)

(青柳ジャスティン)

(ハルバーソン律子)

(齋藤篤子)

(大隅敏男)

(上野正安)

(青柳ジャスティン)

(齋藤篤子)

(大隅敏男)

(青柳伸之)

(大隅敏男)

(保坂千鶴子)

(上野正安)

(保坂イライジャ)

(大隅敏男)

(ハルバーソン律子)

(青柳伸之)

(森知久)

(青柳伸之)

(大隅敏男)

(森知久)

(青柳伸之)

(青柳ジャスティン)

(大隅敏男)

ホノルルに? 避暑にきたよと 日本友

日本から 暑い暑いと 来るメール

暑い夏 ねばねば野菜で 乗り切ろう!

暑さ過ぎ 茅蜩が鳴く 黄昏に

危険だよ 猛暑酷暑 次はなに?

届くライン 暑い暑いと みなおなじ

夏でさえ 暑さが恋しい ベイエリア

客位

プレイボール 炎天下中 大熱戦

うなだれる ひまわりの花 熱中症?

暑い夜 ビアガーデンで 和をかこむ

日本への 共感もらん 暑中見舞い

油蟬 暑さ呼び込む 夏の午後

人位

目を閉じる 聞こえる日本の 蟬の声

地位

じりじりと 首筋焼ける バーベキュー

天位

蒸し暑さ 夕立一過で 涼戻る

(評)

むんむんと蒸し暑く、なんとなく気だるくボウツとしていると突然サツツと夕立がきて過ぎ去ってゆきます。その後、爽やかな風が吹いてなんと涼しく心地よいこと。遠い昔の日本が懐かしくなりました。自然に抱かれ、翻弄されて悲喜こもこも、人間は弱いものです。1日いち日を楽しく大切に過ごしましょう。

軸吟

ふる里の 猛暑ヘラハラ 電話する

注: 句を詠むとき、括弧や読点はつけない様にしましょう。

炎天は、焼けつくような暑い、の意ですから括弧の中の暑は省きました。

次回のお題は 「流れ」です

締切りは 十一月十日(土曜日)

投稿は

E-mail: Japanclubbayarea@gmail.com

郵送: Atsuko Saito 236 Westbrook Ave, Daly City, CA 94015

Fax: (650) 991-9447

までお願い致します



(齋藤篤子)

(上野正安)

(齋藤篤子)

(大隅敏男)

(青柳伸之)

(青柳ジャスティン)

(唐崎建二)

(青柳ジャスティン)

(齋藤篤子)

(ハルバーソン律子)

(唐崎建二)

(大隅敏男)

(森知久)

(モナスティエロ佐智)

(大隅敏男)

(シュミットまり子)

# 2018年9月度理事会報告

## 2018年9月度理事会報告

Sept 1st, 2018, 4:00 pm @ Suruki 2nd Fl.

Attended: Ueno, Ohsumi, Furuta, Kita, Kashiwabara, Suruki, Karasaki, Saito

Not Present: Udagawa

Proceedings:

1. Meeting called to order at 4:05 p.m. by Atsuko Saito
2. Last (July, 2018) board meeting minutes approved
3. Old/New Business

— Treasurer’s Report 会計報告 (摺木理事)

Regular Checking Balance \$ 4,941.54

— Japan ClubのWebsite Home Page

宇田川理事が 浦田氏より年内中にWeb PageをTake Overする方向で動いている。宇田川理事欠席のため理事全員にEmailで予め報告あり(添付コピー参照) 次回改めてFacebookかこのままTake Overかを決定する。

— Confirm Japan Club Public Contact Information 公の連絡先確認

Address: 1759 Sutter Street, San Francisco, CA 94115

Telephone: (415) 505-0960 (齋藤篤子携帯)

Email: Japanclubbayarea@gmail.com

Website: www.jpclub.org

— Sept. 9th BBQ Attendance, Car Pool, Menu, Shopping 確認

Attendance as of Sept 1, 2018 29名 (特別ゲスト小谷野領事ファミリー4名込)

理事の現地集合時間 9時半

Car Pool Needs

Menu 変更なし

Shopping ---宇田川理事欠席のため 唐崎理事に宇田川さん担当分を移行

All other items no other changes from previous meeting’s list

Added Items to bring/Shop – Masking Tape, Extension Cord, Donation Box, Oven Mittens, Paper Dinner Plates,

BBQ The Day of Duties/Roles当日役割担当確認

MC – Mr. Kita 北理事 司会・進行係 Back upは 唐崎理事

Photographer – Mr. Ohsumi

BBQ “Master” Grillers --- Mr. Karasaki and Mr. Aoyagi

Onigiri “Masters” --- Ask attendees to help

Activities – ゴルフゲーム、玉入れ、数字落としゲーム、他

4. 10月6日講演会の中止 次回のアイディアとして春イーストベイでなにか できないか?リサーチする。

5. 年次総会・新年会 唐崎理事より報告

Sunday, January 20, 2019 11:00 am to 2:30 pm  
Canton Seafood & Dim Sum Restaurant, Private Banquet Room  
655 Folsom Street @ Hawthorne Street, San Francisco, CA 94107  
(415) 495- 3064 www.cantonsf.com Parking あり 路上も可能

Proxyと新年会申し込み用紙をニュースレターと共に 12月号として郵送

6. 次回理事会 Saturday, December 1, 2018 4:00 pm

11月は 理事会成立の人数に達する日が定められず 12月に延期 1月理事会 Saturday, January 12, 2019 4:00 pm

Meeting Adjourned at 5:45 pm

## 講演会中止!

先号でお知らせしました「知ろう、防ごう、脳卒中!」及び「日本とアメリカのリハビリテーションの違い」という演題の講演会ですが大変残念ながら先方のご都合でキャンセルの運びとなりました。会員、ゲストの申込数は既に定員に達しておりました。お申込み頂いた方々には大変ご迷惑をお掛けしました。改めてお詫び申し上げます。

予定しておりました講演会の替わりのアイデアを理事会で検討中です。追ってお知らせしますが、イーストベイでの企画のアイデアもあります。また会員の皆さんからのアイデアも募集中です。

## 総会・新年会の日時、場所決定!

2019年の総会・新年会の日時、場所が決定いたしました。

詳細、お申し込み用紙は12月号ニュースレターでお届け致しますが、カレンダーにマークしておいて下さい。

日時: 2019年1月20日(日曜日) 午前11時より

場所: Canton Seafood & Dim Sum Restaurant

Private Banquet Room

655 Folsom Street & Hawthorne Street, San Francisco, CA

Tel: (415) 495-3064 www.cantonsf.com



## 地震！災害！その時どうする？

ここベイエリアに 差し迫まっている大地震の危機

10月には1989年にサンノゼ市の南Loma Prietaを震源にマグニチュード6.9の大地震がサンフランシスコ市を含む広範囲に被害をもたらした月です。そして2018年4月、米地質調査所や専門家の発表によると25年以内にベイエリアでマグニチュード7.0以上の大地震が76%の確立でおこることが予想されています。

ご承知のように今年は、世界各地で数々の命に関わるほどの災害に見舞われました。地震、津波、台風、水害などの自然災害、火災やテロ攻撃などの災害も、いっどこで起こるか予測できません。災害はいつ発生するかわからないから怖いのです。自宅やオフィス、外出時で遭遇したらどうするか？あらゆる場合を想定して いざというときに慌てないためにも災害時に落ち着いて行動するには、日頃からの防災対策を意識し備えと準備が大切です。

今一度 皆さま 自分の命、大切な方のお命を守るために、災害に備えて改めて確認・準備をしておきましょう。



### STEP 1 事前に計画を立て、確認する

- ・連絡手段---被災地での家族間の連絡が難しい場合がある。
- ・遠方地域のだれかを決め連絡拠点にするとよい
- ・避難場所---自宅からの避難場所を最低 2か所決める。
- ・学校や会社の避難場所がどこかも確認しておく
- ・避難経路---自宅・学校・仕事場の各部屋からと周辺の避難経路
- ・屋内避難---有害物質の侵入を防ぎ安全な部屋・場所はどこか？
- ・把握する--- ガス等のとめかた、消火器の使用方法
- ・非常持ち出し品---次のSTEP 2を参照
- ・確認する---各種緊急連絡先（学校、病院、赤十字、消防など）
- ・ペットの避難---緊急時の預かり所、獣医、ペット可のホテル



pixta.jp - 13525572

- ・家具の場所・置き方の工夫---「家具は必ず倒れるもの」と考えて、転倒防止対策

### STEP 2 防災セット 自宅備蓄用と非常持ち出し用を用意する 自宅での備蓄品

最低でも3日間、家族全員が電気やガス、水道などのライフラインが経たれた場合に過ごせる分の飲料水や保存の効く食料や生活必需品などを防災のために特別なものを用意するのではなく、できるだけ、普段の生活の中で利用されている食品等を用意できるように備蓄しておきましょう。また高齢者、ペット、幼児、身体障害者の必要不可欠なものを確認しましょう。

食料・飲料・生活必需品などの自宅備蓄品の例（人数分用意しましょう）

- ・飲料水 3日分（1人1日1 Gallonが目安）
- ・非常食 3日分の食料として、ご飯、エネルギーバー、スープ缶、カップめん、缶詰、ビスケット、チョコレートなど
- ・缶切り
- ・ナイフ（サバイバーナイフなどがあれば便利）
- ・紙コップ 紙皿
- ・トイレットペーパー、ティッシュペーパー
- ・マッチ、ろうそく
- ・カセットコンロ、コンロ用ガス など

※ 大規模災害発生時には、”1週間分”の備蓄が望ましいとされています。

※ 飲料水とは別に、トイレを流したりするための生活用水も必要です。

※ 飲料水や食料品の賞味期限を確かめておきましょう

#### 非常用持ち出しバッグ

自宅が被災したときは、安全な場所に避難し避難生活を送ることになります。非常時に持ち出すべきものをあらかじめコンパクトに、非常用持ち出し袋1つか2つにまとめて用意する。リュックサックに詰めておき、いつでもすぐに持ち出せるようにしておきましょう。・非常食料品や水、乾電池、薬、カイロなどは、賞味期限・使用期限を確認しておく。使用期限が分かりにくい場合は、いつ買ったかをメモしておくことが重要。

非常用持ち出しバッグの内容の例（人数分用意しましょう）

#### <重要なもの-重要書類・貴重品>

- ・パスポート
- ・Social Security Card
- ・預金通帳
- ・印鑑
- ・現金



- ・健康保険証
- ・処方箋薬
- ・処方箋の控え
- ・救急用品（ばんそうこう、包帯、消毒液など）
- ・飲料水

<生活用品・食料品>

- ・飲料水 一人 3 Gallon 程度
- ・保存の効く食料品（エネルギーバー、スープ缶、カップめん、缶詰、ビスケット、チョコレートなど）
- ・缶切り
- ・ナイフ（サバイバーナイフなどがあれば便利）
- ・カセットコンロと燃料ガス
- ・紙コップ
- ・洗面用具
- ・筆記具 油性ペン、ボールペン、シャープペンシルなど
- ・ティッシュとウエットティッシュ
- ・ビニール袋 10枚以上、大小揃えておくと便利
- ・使い捨てカイロ 身体のほかにも温めることができる
- ・乳児用品---哺乳瓶、紙おむつ、ミルク・粉ミルク、離乳食必要量を3日分、
- ・生理用品 必要に応じて
- ・マスク

<避難用具>

- ・懐中電灯 一人一つ
- ・携帯ラジオ 1~2台
- ・乾電池 ラジオや懐中電灯用に
- ・携帯ソーラー充電器
- ・ライターやマッチ
- ・ヘルメットや防災頭巾 一人一つ
- ・手袋や軍手 一人一組
- ・ホイッスル(笛) 一人一つ 被災時、救援を呼ぶために使う

<救急用具>

- ・携帯用トイレ
- ・救急箱（絆創膏、ワンタッチパッド、包帯、ガーゼ、ピンセット、消毒薬、綿棒、湿布など）
- ・処方箋薬・常備薬 必要な量を3日分。使用期限に注意
- ・処方箋の控え

<衣料品>

- ・衣服、下着 3日分
- ・丈夫な靴
- ・防寒具 コート、ダウンジャケットやスカーフ
- ・雨具（傘・合羽） 一人一つ、
- ・毛布やブランケット 睡眠、暖のほか、ガラスなどが散乱した際に床に敷く事ができる

STEP 3 事前に知識を身につけておく

参考サイト

Be Prepared. Get Connected. Take Action ~ Red Cross

[https://www.redcross.org/content/dam/redcross/atg/148816preparednessguide\\_web.pdf](https://www.redcross.org/content/dam/redcross/atg/148816preparednessguide_web.pdf)

災害に対するご家庭での備え~これだけは準備しておこう! ~ 日本国首相官邸

<https://www.kantei.go.jp/jp/headline/bousai/sonae.html>

事務局 斎藤篤子



備えあれば 憂いなし!

備えあれば  
うれしいな